

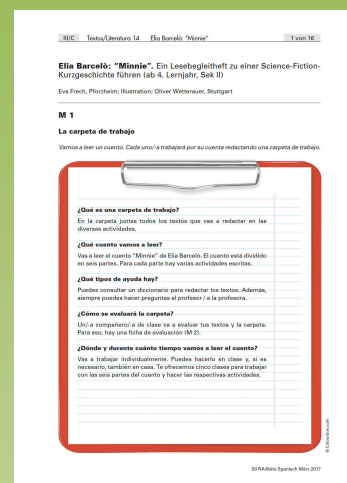
SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus: *Elia Barcelo: "Minnie"*

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de



ZIELE

Leseverstehen: eigenständiges Erschließen der Erzählung „Minnie“ von Elia Barcelò

Schreiben: Verfassen verschiedener analytischer und kreativer Textformate in einem Lesebegleitheft

Evaluationskompetenz: kriteriengestützte Beurteilung des Lesebegleitheftes eines Mitschülers

NIVEAU

ab 4. Lernjahr, Sekundarstufe II

DAUER

6–7 Unterrichtsstunden (5 Stunden Einzelarbeit, 1–2 Stunden Zusammenführung der Ergebnisse und Vertiefung im Plenum)

EINBETTUNG

Die Erzählung „Minnie“ von Elia Barcelò ist Pflichtlektüre für die Abiturprüfung in Niedersachsen (2018, Grundlegendes Anforderungsniveau) im Themenfeld „*Momentos cruciales en la vida humana – Individuo y convivencia social*“. Aufgrund ihrer Kürze kann sie in allen Bundesländern als Abwechslung zur Lehrbucharbeit eingesetzt werden.

Zum Gegenstand

Elia Barcelò (geboren 1957 in Alicante) ist eine bekannte spanische Science-Fiction- und Jugendbuch-Autorin, deren Erzählungen, Romane und Essays teilweise auch in andere Sprachen übersetzt wurden. Sie erhielt in den 1990er-Jahren zahlreiche Literaturpreise und lebt seit 1981 als Universitätsdozentin für Romanistik in Innsbruck.

Ihre **Erzählung „Minnie“**, 1981 erschienen, behandelt in einem **futuristischen Szenario** das klassische Thema der **betrogenen und verlassenen Frau**. Der Ich-Erzähler Joel beschreibt seine Begegnungen mit Minnie, die er bei seinen sieben Reisen zum Planeten Erde immer wieder trifft. Minnie ist in den Raumfahrer Vlad, vom Stern Aldebaran, verliebt und glaubt, mit ihm verlobt zu sein. Nachdem sie zwei Wochen miteinander verbracht haben, hat Minnie ihren Beruf der Tänzerin aufgegeben und wartet jahrein, jahraus am Ankunftsterminal ihres Planeten auf die Rückkehr von Vlad. Sie verdient etwas Geld, indem sie Landschaftszeichnungen an Reisende verkauft. Joel bewundert sie für ihre Standfestigkeit und verliebt sich seinerseits in Minnie. Es gelingt ihm jedoch nicht, Minnie von ihrem offensichtlich vergeblichen Warten abzubringen.

Zur Vorgehensweise

Ziel dieses Unterrichtsvorschlags ist in Anlehnung an den **aufgabenorientierten Unterricht** eine eigenständige Beschäftigung der Schülerinnen und Schüler mit der Erzählung „Minnie“ von Elia Barcelò. Sie lesen den in sechs Abschnitte gegliederten Text und führen dazu ein **Lesebegleitheft**. Dieses ermöglicht eine **Differenzierung** bezüglich Lesegeschwindigkeit und Schreibtempo, da die Aufgaben bei Bedarf teilweise zu Hause erledigt werden können. Diese sind mithilfe der gängigen **Operatoren** formuliert und decken aufsteigend die verschiedenen Anforderungsbereiche ab (Anforderungsbereich I: Reproduktion und Textverstehen, Anforderungsbereich II: Reorganisation und Analyse, Anforderungsbereich III: Werten und Gestalten). Das Qualitätsbewusstsein der Lernenden für ihre eigenen Texte wird gefördert, indem am Ende ein Mitschüler das Lesebegleitheft beurteilt. Die Lehrkraft steht für Fragen zur Verfügung.

Tipp zur Vertiefung: Auf der **RAAbits Spanisch CD 24** bzw. im ZIP-Download findet sich ein Zusatzmaterial (**ZM 1**) zum **Vergleich der beiden Protagonistinnen** aus der **Kurzgeschichte „Minnie“** von Elia Barcelò und dem **Lied „En el muelle**



de San Blas" von Maná (erschienen in RAAbits Spanisch, III/C, Reihe 15, März 2017). Beide Texte sind verpflichtend für das Abitur in Niedersachsen (2018) zu behandeln.

Einstieg (M 1 und M 2)

Zu **Beginn** erläutert die Lehrkraft den Schülerinnen und Schülern das Vorgehen und das Führen des Lesebegleitheftes (**M 1**). Für die eigenständige Arbeit sollten den Lernenden **Wörterbücher** zur Verfügung gestellt werden (diese können alternativ online auf dem Smartphone konsultiert werden). Zudem ist es erforderlich, die Lernenden an dieser Stelle mit dem **Evaluationsbogen (M 2)** vertraut zu machen, damit sie wissen, auf welche Kriterien sie bei ihrer Arbeit besonders achten müssen.

Tipp: Statt einer physischen *carpeta de trabajo* können alternativ die Internet-Plattformen „Padlet“ (<https://padlet.com>, englischsprachig, für Informationen siehe hier: http://blogs.fu-berlin.de/wp-includes/ms-files.php?path=/ideenbar/&file=2014/06/Steckbrief_Padlet.pdf) oder „Mahara“ (www.mahara.de) verwendet werden. Letztere ermöglicht das Erstellen elektronischer Portfolios und empfiehlt sich, wenn Datenschutz zu beachten ist.

Teilabschnitte der Erzählung und Actividades für die Einzelarbeit (M 3–M 10)

Zum ersten **Teilabschnitt (M 3)** stellen die Lernenden Informationen zu Ort und Zeit der Handlung sowie zur **Protagonistin Minnie** zusammen. Sie benennen die **Erzählperspektive** und verfassen mithilfe einer **thematischen Wortschatzliste (M 4)** eine **Charakterisierung** von Minnie.

Erwartungshorizont (M 3):

- 2. El cuento se desarrolla en el espaciopuerto de Miami, en algún momento indeterminado del futuro.*
- 3. Minnie vive en Miami. El narrador la describe como muy bonita y una chica dulce. Tiene mucho éxito con los hombres. Sus ojos brillantes y su boca entreabierta la hacen sexualmente atractiva. Minnie no tiene un trabajo fijo. Ha desempeñado varios oficios, entre ellos el de bailarina en un local. Su encuentro con Vlad, un aldebarano, puso fin a aquella ocupación. Ahora vive de la venta de sus cuadros en el espaciopuerto. Minnie pinta paisajes que ella misma nunca ha podido visitar porque es muy pobre.*
- 4. El punto de vista es el del narrador en primera persona, es decir los sucesos se cuentan desde el punto de vista de uno de los personajes del cuento. Por lo tanto, el narrador no es neutral ni desinteresado en lo que sucede.*
- 5. Joel describe a Minnie como muy bonita, dulce y linda. Tiene el pelo rubio y ondulado. Sus ojos azules son muy brillantes. Es joven y de mediana estatura. Debido a su oficio como bailarina es delgada, pero musculosa. Tiene un carácter muy sociable, habla con mucha gente. A pesar de su pobreza, es alegre y está contenta con su vida. Como no puede viajar, pinta los paisajes de los que le hablan, utilizando ceras de colores igual que un niño pequeño. Minnie es una mujer ingenua y optimista, cree en lo bueno de las personas y vive el momento sin preocuparse por el futuro.*

Episodio inventado: Cuando hablé con ella la primera vez, le pregunté si no le daba pena no poder viajar a todos los lugares de los que hablaban sus clientes. Pero ella negó con la cabeza, explicando: "Me gusta este lugar, conozco a mucha gente de todos lados. Cuando me hablan de sus planetas o de sus viajes, me pongo a soñar y soy feliz. No sé si sería capaz de pintar la realidad, por eso prefiero pintar lo que me imagino."

Ausgehend vom **zweiten Abschnitt der Erzählung (M 5)** analysieren die Lernenden die Beziehung zwischen dem Ich-Erzähler Joel, Minnie und Vlad. Eine kurze **kreative Schreibaufgabe (M 6)** vertieft diesen Aspekt. Die Schülerinnen und Schüler versetzen sich in Minnies Gefühlswelt nach ihrer Begegnung mit Vlad hinein und formulieren ihre Empfindungen und Hoffnungen in einer Nachricht an eine fiktive Kollegin.

Tipp zur Differenzierung (M 6): Als vertiefende sprachliche Übung können den Lernenden unterschiedliche Formate für die Nachricht an die Kollegin vorgegeben werden: ausführlich

in einer E-Mail, reduziert in einer SMS von 160 Zeichen und noch einmal verdichtet in einem Tweet von 140 Zeichen.

Erwartungshorizont (M 5):

2. *El yo-narrador hizo siete viajes a Terra para ver a Minnie. La admira por la fuerza de sus sentimientos por Vlad. Es de suponer que no solo está fascinado por Minnie, sino que poco a poco se va enamorando de ella porque arriesga tres veces su vida al embarcarse en "cargueros de mala muerte" para volver a verla. Durante una escala se convierte en confidente de Minnie cuando la chica le cuenta su historia de amor. El narrador simpatiza tanto con ella que casi "comparte su amor" por Vlad.*
3. *Vlad es de Aldebarán. Es un hombre alto y silencioso. Durante una escala en Terra contrata a la escort Minnie y paga un precio "irrisorio" por su compañía aunque ella es una de las escorts más caras de Miami. Vlad es una persona fría, que menosprecia a la gente ("burlón") pero que conquista el corazón de Minnie con su enorme deseo sexual y sus narraciones sobre su "patria": un planeta helado –cuyo frío se refleja en el carácter de Vlad– rico en plata y lleno de luz. La relación entre los dos es apasionada. Después de las dos semanas que pasaron juntos, Vlad le promete a Minnie que volverá "a buscarla y llevarla consigo a su hogar". No dice cómo se llama este hogar, Minnie solo sabe que está "cerca de la inmensa Aldebarán".*
4. *Su historia de amor dura exactamente dos semanas porque Vlad solo hace escala en Terra. El ambiente otoñal con la caída de las hojas amarillas de los árboles se puede interpretar como símbolo del carácter pasajero de su relación. En sus paseos los enamorados miran el mar de Terra y su agua azul. El agua significa en este contexto la purificación del corazón y el "renacimiento" de la escort Minnie como esposa fiel en contraste con la inmovilidad del agua de los lagos helados del mundo de Vlad. Es decir que la relación con Minnie no cambia a Vlad.*
5. *Minnie decide dejar su trabajo de escort y bailarina para esperar a que Vlad vuelva. Con esta decisión pone en peligro su sustento diario en una Terra donde casi todos son pobres.*

Erwartungshorizont (M 6):

Ángela, ¡imagínate! ¡He encontrado al amor de mi vida! Se llama Vlad, es de Aldebarán, ¡y es tan guapo! Y está loco por mí. ¡Soy tan feliz! Espero que puedas conocerlo cuando vuelva de su actual viaje. Yo lo esperaré en el espaciopuerto. Lo siento, pero no puedo seguir trabajando contigo. Estaré aquí cuando vuelva. ¡Ay, qué suerte tengo! ¿Sabes?, en Aldebarán hay mucha plata, todo el planeta está cubierto de flores de nieve y lagos helados. ¡Es un mundo brillante! Tengo muchísimas ganas de ir ahí. Sé que me encantará.

Anhand des **dritten Teilabschnitts (M 7)** stellen die Schülerinnen und Schüler die Argumente für und gegen eine Rückkehr Vlads gegenüber und analysieren die **Empfindungen von Joel** in dieser Szene.

Erwartungshorizont (M 7):

2.

<i>Indicios a favor de una vuelta de Vlad:</i>	<i>Indicios en contra de una vuelta de Vlad:</i>
<ul style="list-style-type: none"> – <i>En el espacio el tiempo es muy distinto y los cuatro años de Terra no son nada allí.</i> – <i>Muchas culturas no tienen tradición escrita, por eso Vlad no le escribe.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – <i>Se dice que los aldebaranos olvidan lo que dicen y nunca cumplen sus promesas.</i> – <i>Vlad es un mercenario y uno no puede fiarse de él.</i> – <i>Durante cuatro años Vlad no ha intentado contactar con Minnie.</i>

3. *Minnie solo toma en cuenta la información que refuerza su confianza en el regreso de Vlad y no le da importancia a los indicios en contra. Su obsesión con Vlad se refleja en sus ojos, que "relucen como brasas".*
4. *Al acordarse de la escena, el yo-narrador no está seguro de lo que sentía en aquel encuentro con Minnie. ¿Pensaba todavía que la chica estaba loca? Él es un mercenario espacial como Vlad y opina que la palabra dada por ellos no vale mucho. Pero no comenta lo que Minnie dice, no quiere arruinarle su fe.*

Der **vierte Teilabschnitt (M 8)** beschreibt das **Wiedersehen von Joel und Minnie** nach fünf Jahren. Sie wartet noch immer auf die Rückkehr von Vlad, berichtet nun aber von ihrem Plan, ihrerseits nach Aldebaran zu reisen, um sich dort mit ihrem Geliebten zu vereinen. Die Schülerinnen und Schüler beschreiben und analysieren das **Verhalten der beiden Protagonisten**. Darüber hinaus verfassen sie in einer kreativen Aufgabe die Antwort Joels auf die Frage von Minnie, ob es nicht das Beste sei, wenn sie sich selbst auf die Suche begibt.

Erwartungshorizont (M 8):

2. *En la descripción de su último encuentro con Minnie, Joel menciona que esta bebe mucho más que antes. Joel excusa este abuso de alcohol atribuyéndolo a los problemas económicos de Minnie y a la "generosidad de los muchachos" que están de paso en Miami.*
3. *"En un impulso repentino" Joel le compra un cuadro, pero el impulso se debe más bien al hecho de que Minnie se alegra "de veras" de verlo y tal vez también al deseo de ayudarla económicamente. Joel intenta explicar a Minnie que el Vlad de sus sueños no existe. Quiere desengañarla pero a Minnie no le interesa esa información.*
4. *Al principio Minnie no reconoce a Joel. Parece que Joel no le importa mucho. Es obvio que no se ha dado cuenta del motivo de sus frecuentes visitas a Terra. El hecho de que elija a Joel como confidente y le cuente su secreto podría indicar que se siente sola en Miami y que no tiene amigos con los que compartir sus anhelos. También es posible que haya contado su historia a muchos de los viajeros que le compran un beer o un cuadro y que el caso de Joel no es excepcional.*
5. *Pues, si tuvieras mucho dinero, sería lo mejor. Pero mira, ya estás esperando desde hace mucho tiempo, ya no tienes una vida propia. Seguro que aquí, en el espaciopuerto, ya mucha gente conoce tu historia. Si Vlad vuelve, lo mandarán a tu casa. Así que, desde mi punto de vista, deberías irte, ve a bailar, a pasear por los bosques o por la orilla del mar. Vuelve a vivir tu vida. O, mejor aún: ¿por qué no me acompañas a mí? Minnie, yo te quiero. Y sinceramente, no creo que Vlad vuelva nunca.*

Ausgehend vom **fünften Textabschnitt (M 9)** nehmen die Schülerinnen und Schüler einen Perspektivenwechsel vor und **charakterisieren Vlad** aus der Sicht von Joel.

2. *Minnie rechaza a Joel porque se considera comprometida con Vlad ("Soy suya"). La piedra roja que le dio Vlad y que lleva cerca del corazón es el símbolo de esta unión. No le gusta que Joel pretenda "sustituir" a Vlad. Pero para consolarlo lo llama "amigo" e intenta explicarle su rechazo ("¿Lo entiendes?").*
3. *Joel se da cuenta de que el amor de Minnie por Vlad es inquebrantable y capaz de desmoronar todas las desesperanzas. Si revelara la verdad sobre Vlad, Minnie no le creería, se enfadaría y Joel perdería su aprecio.*
4. *En los ojos de Joel Vlad es un bastardo que se aprovechó de la ingenuidad y del amor de Minnie, divirtiéndose unos pocos días con ella para luego abandonarla con la promesa de volver. Mintió en cuanto a su lugar de origen, y no sintió escrúpulos al aceptar el anillo de oro que Minnie le ofreció en prenda de su compromiso. La piedrecita roja sin valor que le dio a cambio es una "tomadura de pelo" extremadamente cruel y expresa la brutalidad de su carácter. Vlad tiene un corazón de piedra.*

SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus: *Elia Barcelo: "Minnie"*

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de

